

行政院國家科學委員會專題研究計劃成果報告

計劃名稱：一九三〇年代台灣的國家認同

National Identity in Taiwan during 1930s

計劃編號：NSC89-2414-H-032-017

執行期限：88年8月1日至89年7月31日

計劃主持人：陳翠蓮

E-mail：tsuilien@gcn.net.tw

執行機構：淡江大學公共行政學系

一、中英文摘要

台灣人的國家認同問題是近十多年來學界探討的焦點之一，然而相關研究多集中在當前國家認同問題的爭議與現象上，對於較早之前的日治時期台灣人的國家認同問題並未付與足夠的重視。

日治中期一九二〇年代以來，台灣人的國家認同問題開始浮現，當時台灣人知識份子成立諸多政治團體對抗日本統治當局，倡議「復歸中國」、「台灣是台灣人的台灣」或「台灣民族獨立」等種種主張。筆者曾針對這些相關問題進行研究。然而，研究發現，二〇年代的種種政治主張在三〇年代起面臨嚴酷的考驗，因為中日政治情勢緊張與戰爭逼近的壓力，迫使台灣人知識份子必須在國家認同問題上做出更明確的選擇與行動。

本計劃旨在接續先前的研究，探討一九三〇年代中日關係緊張的特定時空下，台灣政治運動空間所受到的擠壓與台灣人知識份子在國家認同問題上所做的不同選擇與行動。本計劃以林獻堂的「台灣地方自治聯盟」、及李友邦在浙江所組織的「台灣獨立革命黨」為重點，探討政治運動主要領導人在國家認同問題的態度與行動策略上的轉折，並進而分析這些發展與戰後台灣政治情勢間的關係。

1920s is the period Taiwanese national identity emerged. Taiwanese intelligentsia established political associations to against Japanese rulers, advocated "Return to China", "Taiwan is Taiwanese's Taiwan", "Independence of Taiwanese nation". The writer studied this subject and discovered that, the political advocates of 1920s confronted rigorous challenge enter into 1930s. Under tensional relationship from imminent war between China and Japan, Taiwanese intelligentsia were compelled to make clear choice and concrete action on national identity.

This project continued the former research, discussed the compression of Taiwanese political movement under certain condition in 1930s and different choices and actions on national identity of Taiwanese intelligentsia. The project aims at the political association Lin Kan-doe (林獻堂) leded, League of Taiwanese Local Self-government (台灣地方自治聯盟); the party Lee Yu-Baon (李友邦) instituted in Jae-Jiang(浙江), Taiwan Independent Revolutionary Party(台灣獨立革命黨), and the main political leaders. The writer discussed the transformation of national identity of leaders and groups mentioned above, and also considered the interaction of such

development with political situation postwar in Taiwan.

二、計劃緣由與目的

本計劃接續比者於八十七年度國科會補助計劃案編號 NSC87-2414-H-032-013「一九二〇年代台灣的國家認同」而來，討論一九三〇年代起九一八事件爆發後，日本與中國之間關係緊張之下，台灣政治運動遭受強力打壓，台灣人精英被迫在國家認同問題上做出明確的選擇與行動。並進一步探討日治末期台灣人在國家認同問題上的態度與戰後台灣政治情勢間的關係與影響。

筆者認為，台灣人的國家認同問題並非八〇年代才出現的議題，由於歷史有其延續性與相關性，追索並理解日治時期前輩們的集體情感與認同掙扎、將更有助於分析戰後以來台灣國家認同問題的轉變，並面對當前相關問題的爭議。

三、結果與討論

在臺灣的民族主義出現的過程曲折而蜿蜒，不同於十八世紀西方國家因民族國家肇建由下而上的形成模式、也非由上而下塑造的官方民族主義、更不同於追求自決與獨立的殖民地民族主義，很難套用現有的各種民族主義理論加以歸類。日據中期以來，因為日本統治當局國家權力伸展於臺灣全域、國語（日語）的普及、交通與通訊網絡的建立等因素將臺灣帶入近代化的階段，共同體的情感逐漸成熟；加上一戰後國際間民主理論、民族自決風潮的刺激，開展為蓬勃的抗日政治運動。從訴求殖民地自治（或自決）、階級運動昂揚到日本國家主義襲捲，臺灣抗日政治運動始終受到國際思潮與外在情勢的影響極大。

其次，二〇年代政治運動雖然凝聚出「臺灣是臺灣人的臺灣」的共同體意識，並以此為基礎，對抗日本的內地延長主義、同化政策；但卻未如多數亞非殖民地民族主義一般，以殖民地本土為範疇、追求政治上的主權與獨立，反而將國家認同的對象寄望在分離已三十年以上的中國。對於如此的現象，部份學者歸結於血統主義、種族主義，但筆者認為尚須就臺灣特殊的條件加以考量。

許多經歷日本統治或參與抗日運動人士的回憶性文字中都指出，臺灣在地理與現實條件上的侷現性，加上受到正當強大的日本帝國嚴密的控制，西來庵事件中慘烈的犧牲令臺民驚怖於心，衡諸情勢，臺灣人深刻體認到：一方面武力正面對抗必然徒勞無功，於是轉變為政治運動型態的非武力抗爭；一方面以臺灣懸殊的實力對抗日本，很難憑藉自力達成解放，必須借助他力方有可為。在中國與日本這兩大力量之間，要對抗日本，臺灣這個弱小身軀背後的龐然巨影——中國，就成為倚靠的對象。因此，二〇年代初期抗日政治運動中中華民族主義成為主流，固然有血統與種族上的自然傾向，更有對抗條件上的現實考量。而黃昭堂認為因為對抗對象是日本、不是中國，所以造成中、臺民族主義混淆不分，筆者則認為不僅是「中臺不分」，更可以說是「以中抗日」。

再者，祖國派臺灣人與臺灣共產黨曾經力倡的「臺灣獨立」主張算不算臺灣民族主義的先聲？或者「弱小民族論」是否可視為戰後臺獨的濫觴？依照本文的

分析，日據時期並未出現過真正以臺灣做為國家認同終極選擇的臺灣民族主義，兩者的「臺灣獨立」口號都是為達解放的階段性策略，所不同者在於祖國派以中國為攜手夥伴，而臺共派則寄望於國際共產勢力的協助。同時兩者的「臺灣獨立」主張都在呼應國際潮流，以爭取外界同情與支持；祖國派追隨「民族自決」的國際風潮，臺共派則謹守共產國際顛覆帝國主義的殖民地革命理論。「弱小民族論」亦然，是時代思潮下的共同語言。

正因為「臺灣獨立」只是階段性策略，所以祖國派在七七事變後中日對峙的情況下逐漸動搖先前的主張；1941年底中國對日宣戰、對臺政策明朗化之後，祖國派更是幡然展開「歸返祖國、恢復行省」的「臺灣復省運動」。而臺共派則在二二八事件後揚棄獨立主張，奔赴共產主義中國，改倡「臺灣自治」論調。從前文的檢視中，可以明顯的觀察到臺灣人在國家認同上具有高度的「實用主義」性格。為了改善臺灣人的地位與待遇，地主資產派可以推動「同化會運動」、倡議「臺灣議會自治」，參與「民族運動」、也可以打折到「地方自治」，甚至做為「天皇陛下的赤子」亦無妨；知識份子一派也是時而「臺灣自治」、時而「臺灣獨立」、時而「復歸祖國」。對多數臺灣人而言，國家認同中的情感部份不宜耽溺，理性盤算才是歸依。這樣的實用性格、實利傾向於今猶然。

臺灣人民在國家認同上的妥協色彩及情感歸屬與理性選擇兩個層面的分裂，並未因此換得較佳的地位，反而淪於任人宰割的境遇。例如以林獻堂為首的臺灣精英即是時代遞嬗、政權驟變下的犧牲者。從臺灣人的角度來看，屈從於皇民化運動、被動擔任皇民奉公會幹部，只是苟全性命於亂世，多半迫於無奈；其實情感上仍孺慕祖國、心懷漢室。但新臨的統治當局只看到外顯行動的部份，接收自始即認為「臺民奴化」，對曾任皇民奉公會幹部者更是抱持成見、甚至發佈法令停止其公權登記。二二八事件發生後，「臺民奴化」是官方從地方到中央眾口一致的藉口，「皇民奉公會會員」在閩臺監察使楊亮功、何漢文的調查報告中被指為事變主要參與者。

這種認知上的差距，日據時期臺灣金融家陳炳的詩作曾云：「平生暗淚故山河，光復如今感慨多，一籲三台齊奮起，歡呼聲裏入新牢。」（張炎憲等，1998：168）臺灣人精英以內心的祖國情懷來證明自己在國家認同上的堅貞，但是統治當局陳儀長官公署則寧可信任行動上的祖國派—「半山」，並以之做為統治臺灣的合作對象，這是臺灣精英所始料未及的。

而臺灣人精英在國家認同上依附於大國，一味美化「空想的祖國」，及至親見與接觸，才驚覺實際與想像的差距竟是如此巨大。葉榮鐘在戰後猛然發現「祖國只是觀念的產物，沒有經驗的實感。」絕大多數的臺灣人從滿懷希望到幻想破滅，挫折感尤其強烈，更是戰後政治社會衝突的重要原因。

四、計劃成果自評

本計劃經過多方蒐集文獻資料、研讀與耙梳，對於一九三〇年代以來至日治末期，地主士紳一派與祖國派台灣人精英在國家認同尚的選擇、行動與轉變有所

掌握與釐清。並且，透過這些討論，有關戰後初期台灣行政長官陳儀對台灣士紳精英的無法信任與台灣精英嚴重的被誤解感與失落感等期望落差與官民對立的情勢，更可有效的解釋與理解。

本文也有不足之處：

- (一) 本文較屬於針對主要政治勢力互動的「大敘述」，但是台灣人精英之間的國家認同仍有相當差異，若能精準聚焦於林獻堂、蔡培火或其他重要政治運動領導者，並且輔以已出土的林獻堂日記、蔡培火日記等加以分析，論述方可更細緻周延。
- (二) 本文討論較注重精英階級，而非一般台灣大眾，如何克服文獻上的不足，探索日治中期至末期台灣人民的國家認同態度，是值得發展的方向。
- (三) 八〇年代以來西方學界關於國家認同、民族主義的學術著作甚多，新起的後殖民論述更與同具被殖民經驗的台灣相關，如何借助既有理論分析台灣的情形，促進與國際間的學術對話，是有待努力之處。

五、參考書目

(一) 中日文部份

山川均

- 1985 <日本帝國主義鐵蹄下的台灣> (蕉農譯)，收入王曉波編，《台灣的殖民地傷痕》，台北：帕米爾。

王詩琅

- 1980 《日本殖民體制下的台灣》，台北：眾文。

王曉波

- 1988 《台灣史與台灣人》，台北：東大。

方孝謙

- 1994 <殖民地民族主義與 1920 年代的日治台灣—以「治警事件」及土語運動為例—>，《東吳社會學報》第 3 期，頁 161-197。

- 2000 <一九二〇年代殖民地台灣的民族認同政治>，《台灣社會研究季刊》第 40 期。

台灣總都府警務局編

- 1939 《台灣總督府警察沿革誌第二編——領台以後の治安狀況（中卷）台灣社會運動史》，復刻版，東京：龍溪書舍。

朱宏源

- 1988 <從民族到國家——論 Nation 意義的蛻變>，《中山社會科學譯粹》第 3 卷第 1 期，頁 118-132。

朱雲珍

- 1997 《台灣民族主義：起源與內涵之分析》，東吳大學政治學研究所碩士論文。

- 江宜樺
1998 《自由主義、民族主義與國家認同》，台北：揚智。
艾瑞克·霍布斯邦著，李金梅譯
- 1997 《民族與民族主義》，台北：麥田。
- 李仲
1986 <台灣義勇隊隊長李友邦>，《台聲》第4期。
- 近藤正己
1996 《總力戰と台灣》，東京：刀水書房。
- 吳乃德
1993 <省籍意識、政治支持與國家認同——台灣族群政治理論的初探>，收入張茂桂等著，《族群關係與國家認同》，台北：業強。
- 吳文星
1983 《日據時期台灣師範教育之研究》，師範大學歷史研究所碩士論文。
- 吳密察
1993 <台灣近代國家的形成>，收入吳密察等著，《建立台灣的國民國家》，台北：前衛。
1994 <評論廖炳惠「族群與民族主義」>，收入施正鋒編，《台灣民族主義》，台北：前衛。
- 吳濁流
1978 《亞細亞的孤兒》，台北：遠行。
- 吳叡人
1998 <祖國的辯證：廖文奎（1905-1952）台灣民族主義思想初探>，《思與言》第37卷第3期。
2001 <台灣非是台灣人的台灣不可：反殖民鬥爭與台灣人民族國家的論述1919-1931>，收入林佳龍、鄭永年編，《民族主義與兩岸關係》，台北：新自然主義。
- 周婉窈
1989 《日據時代的台灣議會設置請願運動》，台北：自立晚報社。
1995 《從比較觀點看韓國與台灣的皇民化運》，收入張炎憲等編，《台灣史論文精選》（下），台北：玉山社。
1995 <歷史的記憶與遺忘——「台籍日本兵」之戰爭經驗的省思>，《當代》第107期。
1997 <曖昧的台灣人——日本殖民統治與近代民族國家之認同>，收入行政院文化建設委員會編，《何謂台灣？——近代台灣美術與文化認同》，台北：行政院文化建設委員會。
- 若林正文
1978 <資料紹介：台灣總督府秘密文書「文化協會對策」>，收入台灣近現代史研究會編，《台灣近現代史研究》創刊號，東京：龍溪書

- 舍。
- 1983 《台灣抗日運動史研究》，東京：研文。
- 1987 <台灣抗日運動中的「中國座標」與「台灣座標」>，《當代》第17期，頁40-50。
- 1988 《轉型期的台灣——「脫內戰化」的政治》（何義麟等譯），台北：故鄉。
- 1996 《台灣——分裂國家與民主化》（洪金珠等譯），台北：月旦。
- 洪炎秋
- 1977 <楊肇嘉回憶錄序>，收入楊肇嘉著，《楊肇嘉回憶錄》，台北：三民。
- 涂照彥著，李明峻譯
- 1991 《日本帝國主義下的台灣》，台北：人間。
- 班納迪克·安德森著，吳叡人譯
- 1999 《想像的共同體：民族主義的起源與散布》，台北：時報。
- 郭廷以
- 1954 《台灣史事概說》，台北：正中。
- 黃昭堂
- 1993 《台灣民主國之研究》（廖為智譯），台北：現代學術研究基金會。
- 1997 <戰後台灣獨立運動與台灣民族主義的發展>，收入施正鋒編，《台灣民族主義》，台北：前衛。
- 1996 《台灣淪陷論文集》，台北：現代學術研究基金會。
- 黃煌雄
- 1976 《蔣渭水先生——台灣的先知先覺者》，台北：輝煌。
- 陳芳明
- 1991 《謝雪紅評傳》，台北：前衛。
- 1998 《殖民地台灣：左翼政治運動史論》，台北：麥田。
- 陳翠蓮
- 1987 《日據時期台灣文化協會之研究——抗日陣營的結成與瓦解》，台灣大學政治學研究所碩士論文。
- 1998 <「大中國」與「小台灣」的經濟矛盾——以資源委員會與台灣省行政長官公署之資源爭奪為例>，收入張炎憲等編，《二二八事件研究論文集》，台北：吳三連史料基金會。
- 1999 <一九二〇年代台灣政治運動中的國家認同>，台灣政治學會第六屆學術研討會論文。
- 張秀哲
- 1947 《「勿忘台灣」落花夢》，台北：全民日報社。
- 張深切
- 1998a <里程碑：又名黑色的太陽>（上），陳芳明等編，《張深切全集》，

- 卷 1，台北：文經社。
- 1998b <在廣東發動的台灣革命運動史略>，收入陳芳明等編，《張深切全集》，卷 4，台北：文經社。
- 張瑞成編
- 1990 《台籍志士在祖國的復台努力》，台北：中國國民黨黨史會。
- 1990 《抗戰時期收復台灣之重要言論》，台北：中國國民黨黨史會。
- 張國興
- 1998 <日本殖民統治時代台灣社會的變化（1895—1945 年）>，收入張炎憲等編，《台灣史論文精選》（下），台北：玉山社。
- 許雪姬
- 1999 <「林獻堂日記」的史料價值>，《近代中國史研究通訊》第 20 期。
- 2000 《藍敏先生訪問紀錄》，台北：中央研究院近代史研究所。
- 2001 《柯台山先生訪問紀錄》，台北：中央研究院近代史研究所。
- 1999 <皇民奉公會的研究：以林獻堂的參與為例>，《中央研究院近代史研究所集刊》第 31 期。
- 游盈隆編
- 1997 《民主鞏固或崩潰》，台北：月旦。
- 葉榮鐘
- 1983 《台灣民族運動史》，台北：自立晚報。
- 1995 《台灣人物群像》（李南衡等編註），台北：時報。
- 連溫卿
- 1988 《台灣政治運動史》，台北：稻鄉。
- 楊聰榮
- 1993 <從民族國家的模式看戰後台灣的中國化>，收入吳密察等著，《建立台灣的國民國家》，台北：前衛。
- 遠山茂樹等
- 1974 《昭和史》，東京：岩波書店。
- 管碧玲
- 1994 《民族主義與台灣政黨政治》，台灣大學政治學研究所博士論文。
- 蔡培火
- 1925 <創業五週年和發刊壹萬部所感>，《台灣民報》第 67 號，頁 39-42。
- 蔣渭水
- 1925 <五個年中的我>，《台灣民報》第 67 號，頁 43-45。
- 盧建榮
- 1999 《分裂的國族認同：1975—1997》，台北：麥田。
- 簡炯仁
- 1997 《台灣共產主義運動史》，台北：前衛。
- 謝春木

- 1930 《台灣人は斯く觀る》，台北：台灣民報社。
- 1931 《台灣人の要求》，台北：台灣新民報社。
- 戴振豐
1999 《葉榮鐘與台灣民族運動（1900-1947）》，國立政治大學歷史研究所碩士論文。
- 戴國輝
1981 <資料紹介：日本の植民地支配と台灣籍民>，收入台灣近現代史研究會編，《台灣近現代史研究》第3號，東京：龍溪書舍。
- 鍾淑敏
1996 《日本統治時代における台灣の對外發展史－台灣總督府の「南支南洋」政策を中心して－》，東京大學東洋史研究所博士論文。
- 鷺巢敦哉
1943 《台灣統治回顧談：台灣の領有と民心の變化》，台北：台灣警察協會。

（二）英文部份

Anderson , Benedict

- 1991 Imagined Communities : Reflections on the Origin and Spread of Nationalism , New York : Verso .

Birch , Anthony H.

- 1992 The Concepts and Theories of Modern Democracy , New York : Routledge .

Chatterjee , Partha

- 1993 The Nation and Its Fragments : Colonial and Postcolonial Histories , Princeton : Princeton University Press .

Deutsch , Karl W.

- 1966 Nationalism and Social Communication , Cambridge : MIT Press .

Gellner , Ernest

- 1983 Nations and Nationalism , Ithaca : Cornell University Press .

Guibernau , Montserrat

- 1996 Nationalism : the Nation-State and Nationalism in the Twentieth Century , Cambridge : Polity Press .

Hobsbawm , E. J.

- 1990 Nations and Nationalism since 1780 : Programme , Myth , Reality , Cambridge : Cambridge University Press .

Hutchinson , John & Smith , Anthony D. eds.

- 1995 Nationalism , London : Oxford University Press .

Miller , David

1995 On Nationality , Oxford : Clarendon Press .

Smith , Anothony D.

1986 The Ethnic Origins of Nations, New York : Basil Blackwell .

1991 National Identity , Reno , Nevada : University of Nevada Press .

1992 "The Nation : Invented , Imagined , Reconstructed?" , in Marjorie Ringrose & Adam J. Lerner eds., Reimagining the Nation , Buckingham : Open University Press .

Woolf , Stuart (ed.)

1997 Nationalism in Europe , 1815 to the Present : A Reader , New York : Routledge .